

# Amtsblatt

## der Verwaltungsgemeinschaft

# Heideland-Elstertal-Schkölen

mit den Gemeinden Crossen a. d. Elster, Hartmannsdorf, Heideland, Rauda, Silbitz, Walpernhain  
und der Stadt Schkölen

22. Jahrgang

Montag, den 11. Juli 2016

Nr. 7

## SPRECHZEITEN UND RUFNUMMERN

### Verwaltungsgemeinschaft

Crossen an der Elster:	Telefon:	036693 / 470 - 0
Meldebehörde:	Telefon:	036693 / 470 - 19
Verwaltungsstelle Königshofen:	Telefon:	036691 / 51 771
Verwaltungsstelle Schkölen:	Telefon:	036694 / 403 - 0
Meldebehörde Schkölen:	Telefon:	036694 / 403 - 16

### Crossen/ Königshofen

Montag	geschlossen	
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr	und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.30 Uhr	
Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr	und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr	

### Schkölen

Montag	geschlossen	
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr	und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	und 13.00 - 17.30 Uhr
Freitag	09.00 - 11.30 Uhr	
jeden letzten Samstag nach Vereinbarung		



### Bürgermeister

<b>Crossen a.d. Elster</b>	<b>Herr Berndt</b>	<b>donnerstags</b>	<b>17.00 - 19.00 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036693 / 470 - 16</b>
<b>Hartmannsdorf</b>	<b>Herr Biedermann</b>	<b>donnerstags</b>	<b>17.00 - 18.00 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036693 / 22 463</b>
<b>Heideland</b>	<b>Herr Baumann</b>	<b>mittwochs</b>	<b>17.15 - 18.15 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036691 / 51 771</b>
<b>Rauda</b>	<b>Herr Dietrich</b>	<b>mittwochs</b>	<b>17.00 - 18.00 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036691 / 43 402</b>
<b>Schkölen</b>	<b>Herr Dr. Darnstädt</b>	<b>donnerstags</b>	<b>15.00 - 17.30 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036694 / 40 312</b>
<b>Silbitz</b>	<b>Herr Mahl</b>	<b>donnerstags</b>	<b>16.00 - 17.00 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036693 / 22 343</b>
<b>Seifartsdorf</b>	<b>Herr Mahl</b>	<b>donnerstags</b>	<b>17.30 - 18.00 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036691 / 43 365</b>
<b>Walpernhain</b>	<b>Herr Weihmann</b>	<b>dienstags</b>	<b>17.00 - 18.00 Uhr</b>	<b>Tel. dienstl. 036691 / 46 938</b>

### Forstrevierleiterin, Frau Thar

Im August findet wegen Urlaub keine Sprechstunde

### Kontaktbereichsbeamter PHM Korbanek

in <b>Crossen</b>	Flemmingstraße 17	donnerstags	15.00 - 17.00 Uhr	Tel. 036693 / 23 839
in <b>Königshofen</b> oder	Pillingsgasse 2			
in <b>Crossen</b>	Flemmingstraße 17	dienstags	10.00 - 12.00 Uhr	Tel. 036691 / 51 771 Tel. 036693 / 23 839

### Kontaktbereichsbeamter POK Hering

in <b>Schkölen</b>	Naumburger Str. 4	dienstags	10.00 - 12.00 Uhr	Tel. 036694 / 36 880
		donnerstags	15.00 - 17.00 Uhr	

### Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Heideland-Elstertal-Schkölen

Nach telefonischer Vereinbarung :	Frau Ilona Bachmann, Walpernhain, 0171 / 41 49 226
	Frau Carola Schober, Crossen an der Elster, 036693 / 20 601
	Frau Barbara Schmidt, Hartmannsdorf, 0170 / 22 70 613
	Herr Christian Köhler, Schkölen, 0173 / 47 19 425

## Sie können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über folgende Direktwahlnummern erreichen:

### Zentrale VG

Gemeinschaftsvorsitzender	Herr Bierbrauer	036693/ 470-23
Sekretariat	Frau Löber	036693/ 470-12
Fax		036693/ 470-22

### Hauptamt

Leiterin	Frau Baas	036693/ 470-24
SB Entgelt/Personal/Landeserziehungsgeld	Frau Herbst	036693/ 470-15
SB Allg. Verwaltung	Frau Kertscher	036693/ 470-25
SB Kindertagesstätten	Frau Seidler	036693/ 470-27
SB Allg. Verwaltung	Frau Pommer	036693/ 470-28
SB Allg. Verwaltung	Frau Czarske	036693/ 470-18

### Meldebehörde

Frau Schlag	036693/ 470-19
-------------	----------------

### Finanzen

Leiterin	Frau Troll	036693/ 470-30
stellv. Leiterin	Frau Lorenz	036693/ 470-31
SB Kämmerei	Frau Krause	036693/ 470-32
SB Kämmerei / Steuern	Frau Zillich	036693/ 470-33
Kassenleiterin	Frau Schulze	036693/ 470-36
SB Kasse	Frau Prüger	036693/ 470-35

### Bauamt

Leiterin	Frau Oelmann	036693/ 470-21
SB Bauamt	Frau Ermisch	036693/ 470-14

### Kontaktbereichsbeamter

Herr Korbanek	036693/ 23 839
---------------	----------------

### Internetadresse der VG Heide-land-Elstertal-Schkölen

E-Mail:	<a href="mailto:info@vg-hes.de">info@vg-hes.de</a>
Internetseite:	<a href="http://www.heide-land-elstertal.de">www.heide-land-elstertal.de</a>

<b>Klubhaus Crossen</b>	Frau Meißgeier	036693/ 24 87 27
-------------------------	----------------	------------------

### Verwaltungsstelle Königshofen

EDV	Herr Schlögl	036691/ 51 771
SB Allg. Verwaltung (dienstags und donnerstags)	Frau Czarske	036691/ 51 771
Fax		036691/ 51 716

### Verwaltungsstelle Schkölen

#### Hauptamt

stellv. Leiterin	Frau Einax	036694/ 403 18
Sekretariat/ Barkasse	Frau Spörl	036694/ 403 11
Fax		036694/ 403 20

#### Meldebehörde

Frau Hartje	036694/ 403 16
-------------	----------------

#### Bauamt

stellv. Leiterin	Frau Hauschild	036694/ 403 15
SB Bauamt	Frau Schwittlich	036694/ 403 24
SB Bauamt	Herr Rechenberger	036694/ 403 25

#### Kontaktbereichsbeamter

Herr Hering	036694/ 36 880
-------------	----------------

#### Seniorenbetreuung

Frau Horn	036694/ 364 674
-----------	-----------------

## E-Mail-Adressen

### Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal-Schkölen

Martin Bierbrauer	<a href="mailto:bierbrauer@vg-hes.de">bierbrauer@vg-hes.de</a>
Juanetta Löber	<a href="mailto:loeber@vg-hes.de">loeber@vg-hes.de</a>
Michaela Baas	<a href="mailto:baas@vg-hes.de">baas@vg-hes.de</a>
Elke Herbst	<a href="mailto:herbst@vg-hes.de">herbst@vg-hes.de</a>
Claudia Kertscher	<a href="mailto:kertscher@vg-hes.de">kertscher@vg-hes.de</a>
Margit Seidler	<a href="mailto:seidler@vg-hes.de">seidler@vg-hes.de</a>
Brigitte Schlag	<a href="mailto:schlag@vg-hes.de">schlag@vg-hes.de</a>
Petra Troll	<a href="mailto:troll@vg-hes.de">troll@vg-hes.de</a>
Iris Krause	<a href="mailto:krause@vg-hes.de">krause@vg-hes.de</a>
Claudia Zillich	<a href="mailto:zillich@vg-hes.de">zillich@vg-hes.de</a>
Julia Pommer	<a href="mailto:pommer@vg-hes.de">pommer@vg-hes.de</a>
Ingrid Schulze	<a href="mailto:schulze@vg-hes.de">schulze@vg-hes.de</a>
Ina Lorenz	<a href="mailto:lorenz@vg-hes.de">lorenz@vg-hes.de</a>
Wiebke Prüger	<a href="mailto:prueger@vg-hes.de">prueger@vg-hes.de</a>
Sieglinde Oelmann	<a href="mailto:oelmann@vg-hes.de">oelmann@vg-hes.de</a>
Susanne Ermisch	<a href="mailto:ermisch@vg-hes.de">ermisch@vg-hes.de</a>
Wolfgang Schlögl	<a href="mailto:schloegl@vg-hes.de">schloegl@vg-hes.de</a>
Ina Czarske	<a href="mailto:czarske@vg-hes.de">czarske@vg-hes.de</a>
Ilona Einax	<a href="mailto:hauptamt-i.einax@schkoelen.de">hauptamt-i.einax@schkoelen.de</a>
Sandra Spörl	<a href="mailto:stadtverwaltung@schkoelen.de">stadtverwaltung@schkoelen.de</a>
Kathleen Hartje	<a href="mailto:meldeamt-k.hartje@schkoelen.de">meldeamt-k.hartje@schkoelen.de</a>
Genia Hauschild	<a href="mailto:bauamt-g.hauschild@schkoelen.de">bauamt-g.hauschild@schkoelen.de</a>
Angela Schwittlich	<a href="mailto:bauamt-a.schwittlich@schkoelen.de">bauamt-a.schwittlich@schkoelen.de</a>
Mathias Rechenberger	<a href="mailto:bauamt-m.rechenberger@schkoelen.de">bauamt-m.rechenberger@schkoelen.de</a>
VG	<a href="mailto:info@vg-hes.de">info@vg-hes.de</a>

## Nächster Redaktionsschluss

Donnerstag, den 04.08.2016

## Nächster Erscheinungstermin

Montag, den 15.08.2016

## Wir gratulieren

### Im Monat August gratulieren wir...

#### Crossen an der Elster

03.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Willers, Brigitte
08.08.	zum 85. Geburtstag	Herrn Roth, Franz
09.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Lenz, Siegfried
11.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Weimershauß, Gisela
13.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Lenz, Gudrun
16.08.	zum 85. Geburtstag	Herrn Krawczyk, Gerhard
18.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Hoffmann, Roselies

22.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Klimke, Renate
24.08.	zum 90. Geburtstag	Frau Ronneberger, Margarete
28.08.	zum 75. Geburtstag	Herrn Dick, Hubert
29.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Steuer, Renate
30.08.	zum 90. Geburtstag	Frau Seyfarth, Luise

**Graitschen/Höhe**

24.08.	zum 70. Geburtstag	Frau IIm, Ingeburg
--------	--------------------	--------------------

**Heide-land OT Etdorf**

03.08.	zum 85. Geburtstag	Frau Grimmer, Antilde
21.08.	zum 90. Geburtstag	Herrn Etdler, Helmut

**Heide-land OT Großhelmsdorf**

18.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Liebig, Heinz
--------	--------------------	---------------------

**Heide-land OT Lindau**

24.08.	zum 70. Geburtstag	Herrn Hahn, Eike
--------	--------------------	------------------

**Heide-land OT Thiemendorf**

29.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Gruber, Renate
--------	--------------------	---------------------

**Launewitz**

31.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Tresselt, Margot
--------	--------------------	-----------------------

**Rauda**

03.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Prüfer, Edith
--------	--------------------	--------------------

**Schkölen**

14.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Zettl, Helga
16.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Weimann, Winfried
20.08.	zum 85. Geburtstag	Frau Homuth, Elfriede
24.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Rothenberg, Gerhard

**Silbitz**

06.08.	zum 85. Geburtstag	Herrn Rocke, Heinz
11.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Hamp, Erich in Seifartsdorf
24.08.	zum 75. Geburtstag	Herrn Gottschlich, Wolfgang
30.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Bachmann, Heinz in Seifartsdorf

**Tünschütz**

16.08.	zum 70. Geburtstag	Herrn Wiesner, Peter
--------	--------------------	----------------------

**Walpernhain**

31.08.	zum 70. Geburtstag	Frau Spindler, Thea
--------	--------------------	---------------------

**Gemeinde Crossen an der Elster****Steuertipp der Gemeinde Crossen**

Das rege Baugeschehen zur Erhaltung der Gebäude in der Ortsmitte von Crossen an der Elster wird sehr begrüßt und ist von allgemeinem und öffentlichem Interesse. Die Gemeinde möchte dies zum Anlass nehmen, über die besonderen Möglichkeiten im Sanierungsgebiet zu informieren und die Eigentümer erneut auf die besonderen Rechte und Pflichten hinzuweisen.

**Rechtsgrundlage**

Im Baugesetzbuch §§ 136-164 sind besondere Rechte und Pflichten der Eigentümer im Sanierungsgebiet verankert.

**Pflichten**

- Anzeigepflicht für alle Baumaßnahmen an den äußeren Gebäudeteilen und Außenanlagen (z. B. Dachdeckung, Fassadensanierung, Erneuerung von Fenster und Türen, Farbanstriche, Einfriedung)
- Einholung einer „Sanierungsrechtlichen Genehmigung“ beim Bauamt der VG Heide-land-Elster-Schkölen vor Beginn der Maßnahme

**Rechte**

- Kostenfreie Beratung durch die VG und die Sanierungsberaterin
- Besondere steuerliche Vergünstigungen für Sanierungsaufwendungen nach dem Einkommensteuergesetz (§ 7h EStG, erhöhte Absetzung der Kosten für die Erhaltungsmaßnahmen im Sanierungsgebiet)

**Steuerbegünstigung nach § 7h und § 10f, 11a Einkommenssteuergesetz (EStG)**

Wer ein Gebäude in einem förmlich festgelegten Sanierungsgebiet besitzt, kann die Kosten für die Modernisierung oder Instandsetzung steuerlich geltend machen. Dem Staat ist die Erhaltung so wichtig, dass er hierfür besondere steuerliche Vergünstigungen gewährt. Nach § 7h Einkommenssteuergesetz erfolgt eine erhöhte Abschreibung:

- bei Eigennutzung als Sonderausgaben 10 Jahre mit je 9% (insgesamt 90%)
- bei Mietobjekten als erhöhte Absetzungen 12 Jahre mit 9% bzw. 7% (insgesamt 100%)

Vor Beginn der Maßnahme ist hierzu mit der Gemeinde eine vertragliche Vereinbarung zu treffen.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal-Schkölen  
Frau Ermisch  
Flemmingstraße 17,  
07613 Crossen a. d. Elster  
Tel.: (03 66 93) 470 - 14  
Fax: (03 66 93) 470 - 22  
E-Mail: Ermisch@vg-hes.de

**Amtliche Bekanntmachungen****Verwaltungsgemeinschaft****Beschlüsse der Gemeinschaftsversammlung zur Sitzung am 23. Juni 2016****Beschluss - Nr. 01 / 2016:**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal-Schkölen genehmigt den vorliegenden Text der Ausschreibung.

**- Zustimmung**

**Beschluss - Nr. 02 / 2016:**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land - Elstertal - Schkölen genehmigt die überplanmäßige Ausgabe in der Haushaltsstelle Personalausgaben insgesamt in Höhe von 18.900 Euro im Haushaltsjahr 2015.

**- Zustimmung**

**Gemeinde Hartmannsdorf****Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Hartmannsdorf zu Sitzung am 09. Juni 2016****Beschluss - Nr. 28 / 2016:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hartmannsdorf beschließt, auf Grundlage des vorliegenden Angebotes vom 13.04.2016, inkl. Ergänzung vom 30.05.2016 den Auftrag zur „Befestigung Gehweg Flurgraben - Länge ca. 190 m“ an die Naumburger Bauunion GmbH & Co. zum Preis von 16.154,55 € brutto zu vergeben.

**- Zustimmung**

## Gemeinde Heide-land

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2016 der Gemeinde Heide-land

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan 2016 (Beschluss des Gemeinderates vom 17. März 2016 - Beschluss Nr. 02/2016) und der Finanzplan (Beschluss des Gemeinderates vom 17. März 2016 - Beschluss Nr. 03/2016) wurden der Kommunal-aufsicht des Saale-Holzland-Kreises als zuständige Rechtsauf-sichtsbehörde vorgelegt.

Die Kommunalaufsicht hat mit Schreiben vom 13.06.2016 die rechtsaufsichtliche Genehmigung der Haushaltssatzung der Ge-meinde Heide-land für das Haushaltsjahr 2016 erteilt.

Der Haushaltsplan liegt gemäß § 57 III Satz 3 ThürKO und § 21 III ThürKO vom 16.08.1993 in der Zeit vom **12.07.2016 bis 29.07.2016** während der Öffnungszeiten in der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal-Schkölen, Flemmingstr. 17, 07613 Crossen öffentlich aus.

Crossen, 17.06.2016

gez. Baumann  
Bürgermeister

### Haushaltssatzung der Gemeinde Heide-land (Saale-Holzland-Kreis) für das Haushaltsjahr 2016

Auf Grund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung (Thür-KO vom 16.08.1993, GVBl. S. 501), geändert durch das Erste Gesetz zur Änderung der Thüringer Kommunalordnung (vom 08.06.1995, GVBl. S. 200), unter Beachtung des Thüringer Ge-setzes zur Regelung des Kommunalen Finanzausgleichs (Thür-FAG vom 15.03.1995, GVBl. S. 149) und der Thüringer Gemein-dehaushaltsverordnung (ThürGemHV vom 26.01.1993, GVBl. S. 181) erlässt die Gemeinde Heide-land folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit festgesetzt;

#### a: im Verwaltungshaushalt

die Einnahmen	2.079.800,00 Euro
die Ausgaben	2.079.800,00 Euro

#### b: im Vermögenshaushalt

die Einnahmen	146.100,00 Euro
die Ausgaben	146.100,00 Euro

#### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungs-maßnahmen sind nicht vorgesehen.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für die nachstehenden Gemeinde-steuern werden wie folgt festgesetzt:

- |  |       |
|--|-------|
| 1. Grundsteuer A,<br>für land- und forstwirtschaftliche Betriebe | 310 % |
| 2. Grundsteuer B,<br>für die Grundstücke                         | 415 % |
| 3. Gewerbesteuer   | 400 % |

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite (§ 65 II Nr. 1 ThürKO) zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 450.000 Euro festgesetzt.

#### § 6 \*

#### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2016 in Kraft. Heide-land, 17.06.2016

Baumann  
Bürgermeister

-Siegel-

§ 6 \* Hier können weitere Vorschriften, die sich auf die Einnah-men und Ausgaben und Stellenplan beziehen, aufgenommen werden.

## Stadt Schkölen

Az.: 2-6-0398

### Freiwilliger Landtausch „Kuhstall Tünschütz“

#### Änderungsbeschluss Nr. 1

##### 1. Änderung der Verfahrensgebietes

Nach § 8 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), wird das mit Beschluss des Amtes für Landentwicklung und Flurneuordnung Gera vom 04.03.2015, Az.: 2-6-0398, festgestellte Verfahrensge-biet wie folgt geändert:

Zum Verfahrensgebiet hinzugezogen werden die Grundstücke in der

Gemarkung Tünschütz  
Flur 1, Flurstücke Nr. 8, 9 und 10  
Flur 3, Flurstücke Nr. 98/3, 99/2, 100, 101 und 102

##### 2. Anmeldung von Rechten

Die Beteiligten werden aufgefordert, Rechte, die aus dem Grund-buch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtauschverfahren berechtigen, innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe dieses Beschlusses beim Amt für Landent-wicklung und Flurneuordnung Gera, Burgstraße 5 in 07545 Gera anzumelden.

Werden Rechte erst nach Ablauf dieser Frist angemeldet, so kann das Amt für Landentwicklung und Flurneuordnung die bis-herigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen. Der Inhaber eines oben angeführten Rechtes muss die Wirkung ei-nes vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso ge-gen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

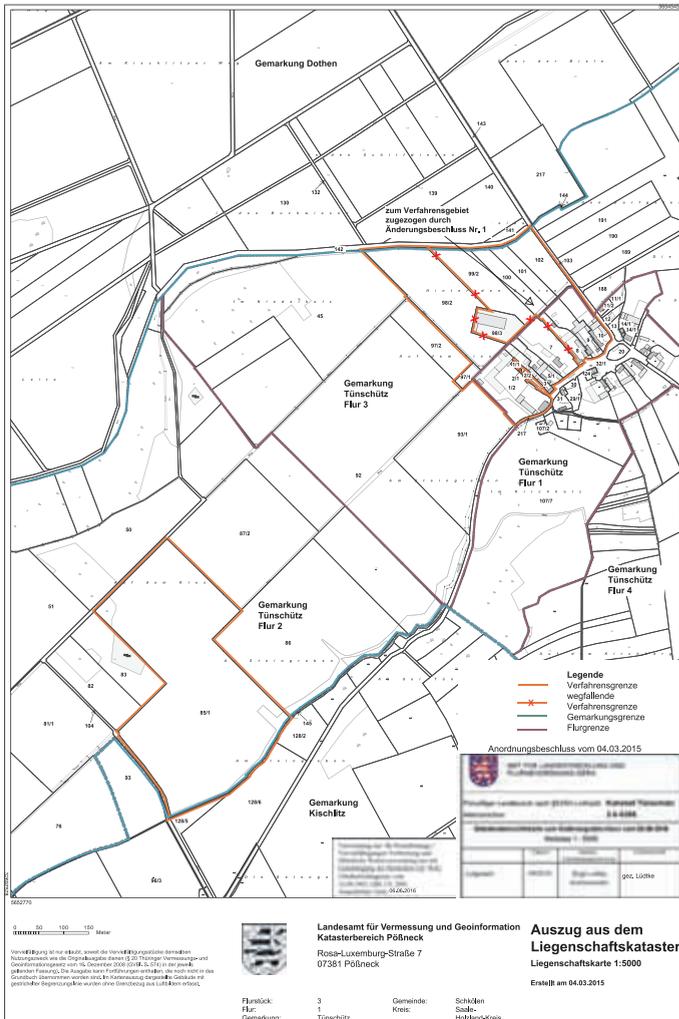
##### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb einer Frist von einem Monat nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Amt für Landentwicklung und Flur-neuordnung Gera, Burgstraße 5 in 07545 Gera einzulegen.

Wird der Widerspruch schriftlich eingelegt, ist die Widerspruchs-frist (Satz 1) nur gewahrt, wenn der Widerspruch noch vor Ablauf der Frist eingegangen ist.

Jens Lütke  
Amtsleiter

»»» Die Anlage hierzu finden Sie auf der nächsten Seite »»»



## Bekanntmachung der Genehmigung kraft Gesetzes des Bebauungsplanes Nr. 1 Diakonisches Therapiezentrum „Die Gehren“ Kämmeritz

Für den vom Stadtrat Schkölen in der Sitzung am 02.04.2012 als Satzung beschlossene Bebauungsplan Nr. 1 Diakonisches Therapiezentrum „Die Gehren“ Kämmeritz (Beschluss-Nr. 134-23/2012) wurde mit Schreiben des Landratsamtes Saale-Holzland-Kreis vom 27.05.2016 (Az.: BLS 2010/0513) auf der Grundlage von § 10 Abs. 2 BauGB i. V. m.

§ 6 Abs. 4 Satz 4 BauGB, in der Fassung vom 23.09.2004, zuletzt geändert durch Art. 6 des Gesetzes vom 20.10.2015 die Genehmigung kraft Gesetzes mitgeteilt.

Die Genehmigung wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan tritt mit der Bekanntmachung in Kraft. Der Bebauungsplan Nr. 1 Diakonisches Therapiezentrum „Die Gehren“ Kämmeritz, bestehend aus Planzeichnung und Textteil sowie die Begründung können von jedermann im

Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft Heide-Elstertal-Schkölen, Naumburger Str. 4, 07619 Schkölen

während folgender Dienstzeiten eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden:

Montag	07.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	07.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Mittwoch	07.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	07.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 17.30 Uhr
Freitag	07.30 Uhr - 12.00 Uhr

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel des Abwägungsvorgangs (§ 214 Abs. 3 BauGB) sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekannt-

machung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. (§ 215 Abs. 1 BauGB)

Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Schkölen, den 23.06.2016

Dr. Darnstädt  
Bürgermeister

## Gemeinde Silbitz

### Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Silbitz zur Sitzung am 28. Juni 2016

#### Beschluss - Nr. 12 / 2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Silbitz beschließt, den Beschluss - Nr. 04 / 2016: „2. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer im Gebiet der Gemeinde Silbitz (Hundesteuersatzung)“ aufzuheben.

- Zustimmung

#### Beschluss - Nr. 13 / 2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Silbitz beschließt die „Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer im Gebiet der Gemeinde Silbitz (Hundesteuersatzung)“ in der vorliegenden Form.

- Zustimmung

(Nach Genehmigung durch die Kommunalaufsicht erfolgt hierzu eine gesonderte Bekanntmachung).

#### Beschluss - Nr. 14 / 2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Silbitz beschließt, im Haushalt 2017 Mittel für die Umrüstung der Straßenbeleuchtung in Höhe der Förderung vom Land (448,39 €) und vom Bund (4.035,55 €) einzustellen.

- Zustimmung

## Gemeinde Walpernhain

### Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Walpernhain zur Sitzung am 22. Juni 2016

#### Beschluss - Nr. 11 / 2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Walpernhain genehmigt die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 24.05.2016

- Zustimmung

#### Beschluss - Nr. 12 / 2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Walpernhain beschließt die Haushaltssatzung mit -plan und Anlagen für das Haushaltsjahr 2016 in der vorliegenden Form.

- Zustimmung

#### Beschluss - Nr. 13 / 2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Walpernhain beschließt den Finanzplan 2015 - 2019 in der vorliegenden Form.

- Zustimmung

## Ende des amtlichen Teiles

## Mitteilungen und Verschiedenes

### Gemeinde Crossen an der Elster

#### Liebe Crossnerinnen und Crossner,

auch in diesem Monat ist einiges in unserer Gemeinde passiert. Die Arbeitsgruppe „Zukunftsfähiges Crossen“, welche sich mit der Funktional-, Verwaltungs- und Gebietsreform befasst, hat sich in diesem Monat konstituiert. Ich bin sehr dankbar, dass sich die Vertreter aus den verschiedenen Bereichen wie Wirtschaft, Bildung, Kirche und Jugend, bereit erklärt haben, diesen Weg mit uns zu gehen. Nur so können wir, unter Berücksichtigung aller Interessen und Meinungen, verschiedene Ansätze diskutieren und eine bestmögliche Lösung für unsere Gemeinde finden.

Für unseren Zwergenbrunnen haben wir von dem Bundestagsabgeordneten Ralph Lenkert (Die LINKE) seit Juli 2015 eine monatliche Spende von 50,- € erhalten, um dessen Betrieb zu gewährleisten. Die vereinbarte Spendenzeit ist nun leider ausgelaufen und ich möchte mich auch auf diesem Wege für sein Engagement nochmals recht herzlich bei ihm bedanken.

Die Floßgrabenbrücke Nr. 1 ist seit wenigen Tagen vollständig saniert. Die Brücke ist ein echtes Schmuckstück geworden. Einzig die Kabel der Deutschen Bahn AG, welche sich leider immer noch an der Brücke befinden, müssen noch entfernt werden. Ich bin aber sehr zuversichtlich, dass wir eine Einigung mit der Deutschen Bahn AG finden, um die Kabel noch nächstes Jahr unterirdisch verlegen zu lassen. Und auch die Bauausführungen an der Elsterbrücke erfolgen planmäßig. Um die Sanierungen auch würdig zu feiern, haben wir für den 19.08.2016 eine gemeinsame feierliche Brückeneinweihung für beide Brücken geplant. Derzeit besteht die Idee, im Rahmen dieser Feierlichkeiten eine Wiederauflage des traditionellen Brückenfestes zu veranstalten. Hierbei stecken wir allerdings noch in der Planung.

In den letzten Wochen kam es im Zusammenhang mit der Sanierung der Brücke zu wiederholten Abladungen von Müll. Liebe illegale Müllentsorger, wir wollen unsere schöne Brücke weder mit Fliesen verziern noch benötigen wir Bauschutt zum Verfüllen. Ich bitte Sie daher dringend, von solchen „Gaben“ Abstand zu nehmen. Es wäre wirklich schade, wenn bei der tollen Sanierung unserer Brücken ein Müllberg zurück bliebe.

Über das aktuelle Aprilwetter ist wahrscheinlich nicht jeder begeistert. Unsere Grünflächen dagegen freuen sich über den ständigen Wechsel von Sonne und Regen sehr. Dies führt zu einem erhöhten Aufwand bei der Grasmahd. Leider ist es uns nicht möglich, alle Flächen zeitgleich zu mähen. Daher muss ich Sie um etwas Geduld bitten, wenn verschiedene Flächen nicht direkt gemäht werden können. Dies betrifft derzeit insbesondere Wanderwege, Wege in die Gartenanlagen oder verschiedene Straßengräben. Unsere Gemeindearbeiter sind jedoch bemüht alle Wege und Grünflächen so zeitnah wie möglich zu mähen.

Ein weiterer Grund für die zeitverzögerten Mähzeiten sind die Reparaturen der verschiedenen Geräte, welche einerseits auf Verschleiß zurückzuführen sind, aber auch durch Müllentsorgungen im Gras kommt es wieder zu Beschädigungen an den Gerätschaften. Hierdurch steigen nicht nur die Kosten für die Reparaturen, sondern es verlängern sich auch die Zeiten, in denen die Geräte nicht genutzt werden können.

Eines unserer Vorhaben für die nächsten Monate wird die Realisierung des Sport- und Freizeitparks auf „Gutmanns Wiese“ sein. Die Planung hierfür ist bereits fast abgeschlossen. Lediglich eine Neuvermessung des Grundstückes ist noch notwendig, bevor die Umsetzung dieses Projektes beginnen kann.

Ich habe in diesem Monat noch einen besonderen Tipp für alle Haussuchenden: Die Pfarrgemeinde möchte nach wie vor das Pfarrhaus in der Pfarrgasse veräußern. Auch wenn an dem Gebäude einige Sanierungsarbeiten notwendig sind, bin ich der festen Überzeugung, dass dieses Haus wohl zu einem der Schönsten in Crossen gehört und ein echtes Liebhaberstück werden könnte.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Sommer, den Schülern und Schülerinnen unserer Gemeinde spannende Sommerferien und allen Urlaubern einen erholsamen und sonnigen Urlaub.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister  
Uwe Berndt

## Neues aus dem Klubhaus Crossen

### Rückblick - Veranstaltungen im Klubhaus

#### Die Wild-Kräuter-Wanderung vom Crossener Klubhaus bis rund um den Sachsenberg organisiert vom Kulturverein Crossen an der Elster e.V.

Ca. 20 Kräuterinteressierte aus nah und fern, machten sich am Samstagmorgen gemeinsam mit Herrn Fuchs, dem Kräuterexperten, auf den Weg Richtung Sachsenberg. Schon auf den ersten Metern kam es zu Zwischenstopps, da immer wieder neue Pflanzen aus der Wildkräuterwelt entdeckt wurden. Am Sachsenberg angekommen, führte uns der Weg durch Wald und Wiesen rund um den Berg. Informationen von der Heilwirkung über Anwendung, bis hin zu Hinweisen der Verwechslungsgefahren mit Giftpflanzen, konnten alle Interessenten viele Informationen rund um die Pflanzen und Wildkräuter unserer Heimat erfahren. Mit Pflanzen, Notizen und Fotos im Gepäck. Auf dem Rückweg erwartete die Wanderer ein kleiner liebevoll hergerichteter Imbiss. Wir Danken Herrn Fuchs für diesen interessanten Vormittag.



#### Ergreifendes Konzert der „Donkosaken“ unter der Leitung von Herrn Wanja Hlibka

Ein ergreifendes Konzert mit außerordentlich beeindruckender Stimmengewalt, erfreute die über 140 Besucher im Klubhaus Crossen. Vielen Dank an die Sänger für einen wirklich sehr tollen musikalischen Nachmittag. Nach „Kalinka“ erhob sich das durch und durch begeisterte Publikum zu einem standing ovation mit lang anhaltendem Beifall. Vielen Dank auch an all die fleißigen Helfer vom Kulturverein Crossen, welche für die angenehmen Rahmenbedingungen Sorge getragen haben. So wurden die Gäste während der Pause, neben musikalischen Hochgenüssen, mit kleinen süßen sowie deftigen Gaumenfreuden verwöhnt.



**Kremserfahrt ins Mühlthal** - Am 15. Juni konnte man ab halb zehn ein großes Getümmel vor dem Klubhaus Crossen erleben. Was war da nur los? Ein Gläschen Sekt oder Saft zur Begrüßung stimmte auf das bevorstehende Ereignis ein. Kurz vor zehn war es soweit und das Rätsel löste sich. Es bogen zwei Kremser in die Elsterstraße ein und hielten vor dem Klubhaus. Schnell füllten sich die beiden Wagen. Nun ging die Fahrt los, in Richtung Gewerbegebiet. Bernd Steuer, der Fuhrunternehmer, führte die Kremser gemeinsam mit seinem Mitstreiter weiter ins zauberhafte Mühlthal. Die 30 Senioren, begleitet durch die Seniorenbetreuerin, Bettina Matz, hatten sehr viel Spaß unterwegs. Es wurde gelacht, gesungen und Witze erzählt. Die Männer waren in der Unterzahl und somit gleichzeitig "Die Hähne im Korb". Pünktlich gegen 12:00 Uhr wurde die Pfarrmühle erreicht. Mit gutem Appetit bei leckerem Mittagessen stärkte sich die fröhliche Runde. Nach einer ausgedehnten Pause auch für Pferd und Kutscher wurde die Heimfahrt angetreten. Es ging wieder durch das traumhafte Mühlthal, entlang am Bach, in Richtung Crossen. Gegen 15 Uhr trafen alle wohlbehalten, zufrieden und mit vielen schönen Eindrücken bepackt wieder in Crossen ein. Und schon wurde die nächste Kremserfahrt ins Auge gefasst. Nächstes Jahr im August, wird die Fahrt aller Wahrscheinlichkeit in Richtung Nickelsdorf - Dietendorf führen.



Nicht zu vergessen ist natürlich die **Sommer-Nacht-Party mit Claus Henneberger, der Stimme von Rosa**. Die Tanzfläche war stets gefüllt, sobald seine Stimme erklang. Zwischenzeitlich genossen die Gäste die köstliche Bowle, Mixgetränke und mehr. Der Eiswagen überraschte mit leckerem Eis. Auch für den Appetit zwischendurch gab es kleine Häppchen und heiße Würstel. Bis in die frühen Morgenstunden wurde getanzt, gefeiert und gelacht. Ein großes Dankeschön an den Kulturverein.



**Ausstellungseröffnung "Mittelalter Hautnah"**... es war ein spannender, lehrreicher und amüsanter Abend im mittelalterlichen Flair. Vielen Dank an „Inchi“ (Uta Wolf), welche uns mit ihren Bauchtanzkünsten verzauberte. Ein Dankeschön auch an die wilden Kämpfer der „Zeitzer Schwertschaukämpfergruppe“ welche uns in die brachiale mittelalterliche Welt entführten. Und nicht zu vergessen ist natürlich der „Medikus“ (Jürgen Fuchs), welcher vieler Heilmethoden mächtig ist und Audienzen gab. Vielen Dank auch an all die fleißigen Helfer.

Die Ausstellung ist bis zum 15. September 2016 im Klubhaus Crossen zu bestaunen, zu den regulären Öffnungszeiten **Di. 9 - 12 Uhr u. Do. 15 - 18 Uhr**.

**Andere Besichtigungszeiten, wie auch persönliche Führungen gern unter Vorabsprache.**



### Vorankündigungen - Veranstaltungen im Klubhaus

11. Juli 2016, 10:00, Treffpunkt Klubhaus

**Gymnastik im Klubhaus, bei trockenem Wetter in der Natur**  
Weitere Termine ab August, telefonische Info über Bettina Matz.  
Bitte beachten Sie auch die Aushänge im Klubhaus!

**13. Juli 2016 (Mittwoch) 13:00 Uhr ab Klubhaus, ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen**

**2. Wanderung mit dem Ziel „Gutsherrenschenke“ in Nickelsdorf,**

Wir bitten um vorherige Anmeldung im Klubhaus!

**19. Juli 2016 (Dienstag) 09:00 Uhr, Raum "Nickelsdorf" "Dienstags-Frühstücks-Treff für jedermann"**

Ein Plauderstündchen bei frischen Brötchen und lecker duftendem Kaffee lässt den Tag gut beginnen. Jeder bringt eine Kleinigkeit für die Frühstückstafel mit. Ob selbst gemachtes, Wurst, Käse, Obst, Gemüse oder Aufstriche, eine bunte Mischung lässt garantiert ein abwechslungsreiches Angebot für alle entstehen. Wir bitten um Voranmeldung.

**22. Juli 2016 (Dienstag) 19:00 Uhr, Raum „Ahlendorf“, Kulturtage**

**Klub-Kino-Abend mit „Sieben Sommersprossen“**

Einer der erfolgreichsten DEFA-Streifen. - Sensibel thematisiert wird die vorsichtige erotische Annäherung zweier Jugendlicher, hinter welcher die Probleme und Einschränkungen einer Gesellschaft zwischenzeitlich an Bedeutung verlieren.

Schlangen an den Kinokassen, wenn ein DEFA-Streifen läuft - das gab es in der DDR selten. Herrmann Zschoche »Sieben Sommersprossen« aber lockte allein im ersten Jahr mehr als 1,5 Millionen Jugendliche ins Kino. Ein Riesenerfolg. Im gesamten östlichen Ausland, in der BRD und sogar in China wurde der Film gezeigt.

Handlung: Die 14-jährige Karoline und der 15-jährige Robbi begegnen sich zufällig in einem Ferienlager wieder. Sie kennen sich

von früher, als sie als Kinder im selben Haus wohnten. Jetzt, als Teenager, flammt zaghaft eine Liebe zwischen ihnen auf. In dem Ferienlager mit strengen Regeln und einer Leiterin, die mehr auf körperliche Ertüchtigung denn auf Gefühle setzt, haben die beiden es nicht leicht. Einzig der Betreuer Benedikt hat Verständnis für die jungen Menschen und setzt durch, dass das Stück „Romeo und Julia“ einstudiert wird. Karoline und Robbi besetzt er dabei als Hauptrollen. Neben der Auseinandersetzung mit dem berühmten Drama und ihren eigenen Gefühlen, müssen sich die beiden Verliebten auch gegenüber der Gruppe behaupten.



**Der Line-Dance Tanzkurs geht ab dem 2. August 2016 (nach der Sommerpause) weiter.** Verstärkung ist immer willkommen! Also wenn Sie Lust und Laune haben und mittanzen möchten, dann schauen Sie doch einfach mal rein. **Jeder 1. und 3. Dienstag im Monat, von 19:00 bis 21:00 Uhr,** ist Treff im Klubhaus Crossen, Raum „Ahlendorf“. (Vereinsveranstaltung)

**3. August 2016, 15:00 Uhr - „ländlicher Kern Nickelsdorf“, Kreativraum (in Nickelsdorf) Filzen mit Ute Rücker**

**17. August 2016, 17:00 Uhr - „ländlicher Kern Nickelsdorf“, Kreativraum (in Nickelsdorf) Filzen mit Ute Rücker** (nur bei ausreichender Teilnehmerzahl)

**Ab 11. August 2016 (Do.), ist wieder wie gewohnt die Tanzschule Paunack im Haus.**

Einzelne Kurstermine entnehmen Sie bitte den Aushängen am Klubhaus!

**Für Lesebegeisterte hier schon mal eine Vorankündigung für den 23. August 2016.**

**Ab 19:00 Uhr ist Johanna Kirschstein mit einer „Unterhalt-samen Reise durch Thüringen“ zu Gast. Sie liest aus ihren Kinderbüchern für Jung und Alt, Bücher mit Herz, Hirn und Humor. Diese Veranstaltung ist auch sehr interessant für Lehrer und Erzieher.**

#### Allgemeine Informationen:

**Für die Reiselustigen unter Ihnen, eine Halbtages-Ausfahrt:**

Am 30. September 2016, 9:00 Uhr ab Klubhaus

**Fahrt nach Würchwitz in das „Milbenmuseum und Filmstudio“.** Unter dem Motto „Humus lädt ein“. Sie können selbst erleben, wie der Milbenkäse entsteht, weshalb er so kostbar ist und welche Wirkung er haben kann! Eine kleine Verkostung ist natürlich auch dabei und für die Filmbegeisterten wird es einen kleinen Film anzuschauen geben, aus dem Hauseigenem „Filmstudio Würchwitz“. Dem einen oder anderem sicher bereits bekannt durch die „Würchwitzer Olsenbanden Filme“ oder den MDR Fernsehreportagen.

**Nähere Informationen dazu erfahren Sie direkt im Seniorenbüro. Melden Sie sich frühzeitig an und sichern sich einen Platz für dieses einmalige Erlebnis!**

#### Sprechzeiten im Klubhaus sind:

Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und Donnerstag 15:00 bis 18:00 Uhr. Weitere Termine können Sie gern telefonisch unter **036693 248727** oder per e-mail **info@klubhaus-crossen.de** vereinbaren. Sie finden uns auch unter [www.klubhaus-crossen.de](http://www.klubhaus-crossen.de) oder im Facebook unter „Klubhaus-Crossen“ Wir freuen uns auf Sie!

Mit herzlichen Grüßen

**Ihre Carla Meißgeier und Bettina Matz**

## Gemeinde Heide-land

### Ortsteil Buchheim

**Bitte unbedingt vormerken!!!**

Alle sind eingeladen zu unserem

## Dorf- und Kinderfest in Buchheim



**am Sonnabend,  
dem 24. September 2016  
ab 14.00 Uhr  
auf dem Sportplatz**



Es gibt wieder Spaß für Groß und Klein, allerlei Kinderspiele, Leckeres vom Grill, Kaffee und Kuchen.

Abends im Festzelt können dann zu Discomusik die Hüften geschwungen werden.

Es lädt ein

**H. Pabst  
Ortsteilbürgermeister**

### Ortsteil Etzdorf

## Sommerfest der Senioren

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, der diesjährige Sommer ist da!

Es ist nun schon eine schöne Tradition geworden, dass sich die älteren Einwohner von Etzdorf zum Sommerfest auf der Festwiese zusammenfinden.

Auch in diesem Jahr sind Sie im Namen des Ortsteilrates recht herzlich am

**Mittwoch, 20. Juli, ab 14:30 Uhr,**

zur „Kaffeetafel im Grünen“ eingeladen.

Gemeinsam wollen wir einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen sowie anderen Gaumenfreuden genießen. Bei zu heißem bzw. schlechtem Wetter weichen wir in den Versammlungsraum des Ortes aus.

Wir freuen uns auf Sie.

**Veronika Wrede  
Ortsteilbürgermeisterin**



## Stadt Schkölen

### Das sollten Sie lesen...

Liebe Einwohner, das erste halbe Jahr ist rum, eigentlich doch irre. Wie schnelllebig ist doch unsere Zeit geworden. Woran das liegt? Ich kann es Ihnen nicht sagen, aber es passieren tagtäglich so viele Dinge, die auf uns einströmen und uns beschäftigen. Langeweile kommt da bestimmt nicht auf und andererseits beeinflussen diese Dinge auch unseren Alltag und damit unser Zeitgefühl. Aktuell wird doch sicher bei vielen von uns in fußballerischen Einheiten gedacht. Wann und gegen wen spielen unsere Jungs das nächste Mal und wie weit kommen sie in dieser Europameisterschaft. Fragen, die vielleicht schon entschieden sind, wenn Sie dieses Amtsblatt lesen. Aber fiebern wir am 10. Juli vielleicht doch dem Endspiel mit unserer deutschen Mannschaft entgegen.

Neben dem Fußball hat in Europa der BREXIT für Furore gesorgt. Seitdem Großbritannien sich gegen die Eurozone entschieden hat, wird ja täglich sehr heftig diskutiert und abgewogen, wohin bewegt sich nun sowohl die Insel als auch das verbliebene Festland. Für uns ist sicher interessant, welche Auswirkungen hat der BREXIT auf unser Leben und vor allem unser Portemonnaie. Aber auch da sind sich die Experten höchst uneinig.

Viel spannender ist bei vielen Deutschen die Frage, wie sicher sind denn unsere ins Auge gefassten Urlaubsziele. Nach den unfassbaren Ereignissen auf dem Flughafen in Istanbul wird die Sicherheit eine ganz andere Dimension erhalten haben. Wie hoch sind die Risiken in angestammten Urlaubsregionen oder tauschen wir nicht lieber den Ferienplatz am Mittelmeer mit einem an der Ostsee? Eine spannende Frage in vielen Familien und ich glaube, das Barometer schlägt in Richtung Ostsee oder auch andere deutsche Urlaubsziele aus.

Nun zu regionalen Dingen in und um Schkölen. In der Stadtrats-sitzung am 16. Juni haben die Stadträte den Beschluss gefasst, dem Verein für Selbstverwaltung in Thüringen e.V. beizutreten. Damit sind wir jetzt organisiert in dem Verein, der sich gegen die geplante Gebietsreform in Thüringen positioniert hat. Allerdings müssen auch wir zur Kenntnis nehmen, dass das Vorschaltgesetz trotz breiter Gegenwehr am 23. Juni beschlossen wurde. Alle Argumente aus den Kommunen sind Schall und Rauch, ganz zu schweigen davon, dass Fragen einfach unbeantwortet bleiben. Mein Demokratieverständnis sieht einfach anders aus.

Am 19. Juni fand auf unserer wunderschönen Waldbühne das 52. Waldfest statt. Es war ein tolles Fest mit einem tollen Programm. Dazu finden Sie auch einen Beitrag in diesem Amtsblatt. Was mich bewegt, ist ein Umstand, den ich bei vielen anderen Vereinsbesuchen immer wieder höre. Da wird kritisiert, dass wir uns als Vereine zu wenig wahrnehmen und gegenseitig die Veranstaltungen nur unzureichend besucht werden. Wenn ich da unser Waldfest analysiere, waren wir als Gesangsverein mit den Gästen und Besuchern unter uns. Keine Ahnung, woran das liegt. Am Programm konnte es dieses Jahr auch nicht liegen, dass war einfach zu gut. Also, die kritischen Äußerungen aus den Vereinen sollten doch im eigenen Verein hinterfragt werden. Um hier keine falschen Eindrücke entstehen zu lassen, ich bin nach wie vor ein Verfechter vereinsübergreifender Veranstaltungen. Aber das sollte keine Einbahnstraße sein.

Der Bau der Abwasserleitung in Schkölen hat volle Fahrt aufgenommen. Durch die Naumburger Bauunion wird in vier Trupps gleichzeitig gearbeitet. Damit sind sehr gute Baufortschritte erreicht worden, die der Einhaltung unseres Bauplanes vollständig entsprechen. Parallel werden im Rahmen der Vollsperrung im Zentrum Elektrokabel verlegt, so das mit Abschluss der Arbeiten alle erforderlichen Arbeiten auch erledigt sind. Sichtbar wird das als erstes auf dem Busplatz, wo auch einige kosmetische Verschönerungen erfolgen. Das wir in Schkölen damit Verkehrseinschränkungen haben, war mir schon bewusst. Aber so, wie die Verkehrsgestaltung abläuft, kann sicher jeder gut damit umgehen. Was mich extrem ärgert, sind die Tracker, die nach wie vor durch Schkölen fahren und jegliche Verbotsschilder ignorieren. Auch polizeiliche Kontrollen sind da nur bedingt ein Hinderungsgrund. Für die Schköleler habe ich die dringende Bitte, in den Umleitungsstraßen die Park- und Halteverbote unbedingt einzuhalten. Das betrifft vor allem die Garten- und Fabrikstrasse, in der Gartenbesitzer unbedingt bis ans Gartentor fahren müssen und dann den PKW auch dort parken. Gegenseitige Rücksichtnahme wäre für mich das Zauberwort. Nicht vorstellbar, wenn das wirkt.

In dem Sinne bleiben oder werden Sie gesund.

Ihr Bürgermeister Dr. Matthias Darnstädt

## An alle Bürger von Schkölen und den umliegenden Ortsteilen

Aus gegebenem Anlass veröffentlichen wir zum wiederholten Mal Auszüge der ordnungsbehördlichen Verordnung und der Straßenreinigungssatzung. Neben dem immer wieder aktuellen Thema „Hundekot“ geht es vor allem um die Pflege der zum jeweiligen Grundstück gehörenden Flächen im öffentlichen Bereich.

### Auszug aus den § 12 Abs.4 der Ordnungsbehördlichen Verordnung der Stadt Schkölen vom 27.11.1998

§ 12 (4) Durch Kot von Haustieren dürfen Straßen und öffentliche Anlagen nicht verunreinigt werden. Halter oder mit der Führung oder Haltung von Tieren Beauftragte sind zur sofortigen Beseitigung von Verunreinigungen verpflichtet. Die Straßenreinigungspflicht der Grundstücksanlieger wird dadurch nicht berührt. Wir möchten alle Bürger bitten, welche Hunde oder Katzen ausführen, den anfallenden Kot sofort zu beseitigen.

### § 15 Ruhestörender Lärm

(1) Jeder hat sich auch außerhalb der Ruhezeiten nach Absatz 2 so zu verhalten, dass andere nicht mehr als nach den Umständen unvermeidbar durch Geräusche gefährdet oder belästigt werden.

(2) Ruhezeiten sind an Werktagen die Zeiten von:  
13.00 bis 15.00 Uhr (Mittagsruhe)  
19.00 bis 22.00 Uhr (Abendruhe),

für den Schutz der Nachtruhe (22.00 bis 6.00 Uhr) gilt der §7 der Durchführungsverordnung zum Landeskultur-gesetz.

(7) Für die Ruhezeiten an Sonntagen, gesetzlichen und religiösen Feiertagen gilt das Thüringer Feiertagsgesetz vom 21. Dezember 1994 (GVBl.Seite 1221) in der jeweils gültigen Fassung.

### Auszug aus der Straßenreinigungssatzung vom 16.12.1998

#### § 5 Umfang der allgemeinen Straßenreinigung

(1) Die ausgebauten Straßen (Straßenabschnitte, Straßenteile) sind regelmäßig und so zu reinigen, dass eine Störung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, insbesondere eine Gesundheitsgefährdung, infolge Verunreinigung der Straßen aus ihrer Benutzung oder durch Witterungseinflüsse vermieden und beseitigt wird.

#### § 6 Reinigungsfläche

(1) Die zu reinigende Fläche erstreckt sich vom Grundstück aus in der Breite, in der es zu einer oder mehreren Straßen hin liegt, bis zur Mitte der Straße. Bei Eckgrundstücken vergrößert sich die Reinigungsfläche bis zum Schnittpunkt der Straßenmitte. Bei Plätzen ist außer dem Gehweg und der Straßenrinne ein 4 m breiter Streifen - von Gehwegrand in Richtung Fahrbahn bzw. Platzmitte - zu reinigen.

gez. Dr. Darnstädt  
Bürgermeister

## Entsorgungstermine im Juli/ August 2016 für Schkölen und Orte

### Die Hausmülltonnen werden abgefahren in allen Orten

am Montag, den 04.07., 18.07., 01.08., 15.08. und am 29.08.2016

### Die gelben Tonnen werden abgeholt in Graitschen/H.

Am Dienstag, den 05.07., 19.07., 02.08., 16.08. und 30.08.2016

### In Rockau und Wetzdorf

Am Freitag, den 08.07., 22.07., 05.08. und am 19.08.2016

### in allen anderen Orten

am Montag, den 04.07., 18.07., 01.08., 15.08. und am 29.08.2016

### Die blauen Tonnen stellen Sie bitte bereit

#### in Graitschen/H.

am Dienstag, den 12.07., 26.07., 09.08. und am 23.08.2016

#### in Rockau und Wetzdorf

am Freitag, den 15.07., 29.07., 12.08. und am 26.08.2016

#### in allen anderen Orten

am Montag, den 11.07., 25.07., 08.08. und am 22.08.2016

## Gemeinde Silbitz

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

im Mai 2016 wurde die Gemeinschaftsgrabanlage auf dem Friedhof in Silbitz teilweise neu gestaltet. So wurde die Einfassung in stand gesetzt, ein Gedenkstein gesetzt sowie zwei Granitplatten verlegt.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie Ihren Grabschmuck bitte nur im vorderen Bereich auf den dafür vorgesehenen neu installierten Platten ablegen.

## Vereine und Verbände

### Danksagung

Die Elstertaler Burschenschaft e.V. Crossen möchte sich hiermit nochmals bei allen Mitwirkenden, Sponsoren und Helfern für die Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung unseres Maibaumsetzens bedanken:

- Gemeindeverwaltung Crossen
- Bauunternehmen Uwe Bretschneider, Tauchlitz
- Holzheizkraftwerk Silbitz
- Kfz-Reparaturservice Dölle, Tauchlitz
- Firma Hilbert, Silbitz
- Autohaus Zausch
- Stahlform Crossen
- Fa. Seiler Trockenbau, Silbitz
- Auto-Bauer Silbitz
- Fa. Arit, Silbitz
- Apotheke Crossen
- SIG Silbitz Immobilien GmbH
- Moje Keramik Implantate Petersberg
- AFD Thüringen, Herr Jörg Henke
- Malermeister Steffen Hirsch

dem Kleingartenverein Flurgraben, dem Feuerwehrverein Crossen, DJ Holger Becker, Carmen Sternsdorf, Frau Dao und Herrn Phuong Ha vom Asia-Shop Crossen, Party-Service Stefan Borzym, Carla Meißgeier, Kindergarten Hartmannsdorf sowie den fleißigen Helfern beim Baum holen und setzen.

Nochmals vielen herzlichen Dank !

Vorsitzender der Elstertaler Burschenschaft e.V. Crossen

### Das Waldfest in Schkölen 2016

Am Sonntag, den 19. Juni fand auf der wunderschönen Waldbühne in Schkölen das 52. Waldfest statt. Im Vorfeld wurde durch die Mitglieder des Gesangvereins „HUMOR“ Schkölen in zahlreichen Arbeitseinsätzen die Waldbühne für dieses Fest hergerichtet. Es ist eine tolle Bühne im Stadtpark von Schkölen, die leider viel zu wenig genutzt wird.

Das Waldfest wurde 14.00 Uhr von den Jagdhornbläsern aus Dothen und dem Musikverein Tautenhain eröffnet. Beide Formationen konnten dann während des Waldfestes noch Proben ihres hervorragenden Könnens ertönen lassen. Amüsant und unterhaltsam führten beide Ensembles durch ihre Programme.

Der Gesangverein nutzt jährlich das Waldfest, um langjährige Mitglieder zu ehren. Das waren in diesem Jahr für 20 Jahre Regina Soschinske, für 40 Jahre Roland Lorbeer und für 50 Jahre Inge und Detlef Voigt. Allen wurde sehr herzlich für ihre Arbeit im Verein und für das ehrenamtliche Engagement durch den Vereinsvorsitzenden Dr. Darnstädt gedankt.

Gesanglich wurde das diesjährige Programm vom Gesangverein „HUMOR“ und den Burgmusikanten aus Schkölen, dem Männergesangverein 1860 Zöllnitz und erstmals aus Österreich die Gruppe TONARTENSALAT gestaltet. Hintergrund für den Auftritt des Ensembles aus Wien war ein Treffen von Monika und Matthias Darnstädt an einem Gipfelkreuz in den südtiroler Bergen mit einer Gruppe von Sängerinnen und Sängern, die aus Österreich kamen. Daraus entwickelte sich ein intensiver Mail-Austausch mit dem Ergebnis, dass ein Auftritt zum diesjährigen Waldfest

vereinbart werden konnte. Es waren tolle Auftritte der 4 Sängerinnen und Sänger und der beiden Tänzer. Kärntner Volkslieder, Jodler, Gospel und amerikanischer Blues, alle diese musikalischen Genres wurden von den jungen Leuten aus Wien bestritten und das in perfekter Qualität. Alle, die nicht dabei waren, haben wirklich etwas verpasst. Die Mädels und Jungs standen dann natürlich immer weiter im Mittelpunkt, um Fragen zu beantworten, um neue Kontakte zu schließen und auch zu singen. Es war gewiss nicht der letzte Besuch dieser Musikgruppe aus Wien hier in unserer Region.

Aufgelockert wurde das Waldfest durch die Tanzformation studio dancer aus Jena, eine Tanzformation, die sich sportlich in der 2. Bundesliga etabliert hat und seit einiger Zeit in Schkölen das Waldfest bereichert.

Fast 4 Stunden Musik und Tanz ließen das Waldfest zu einem absoluten Höhepunkt im kulturellen Leben von Schkölen werden. Die etwa 300 Anwesenden des Waldfestes erlebten ein Programm der Superlative, das sicher noch in vielen Gesprächen in Schkölen und Umgebung eifrig diskutiert wird.

Ein besonderer Dank gilt unseren Sponsoren, die uns finanziell unterstützt haben. Vielen Dank aber vor allem an die Mitglieder des Gesangvereins „HUMOR“ und an die Helfer, die dieses Waldfest vorbereitet und durchgeführt haben.



Gesangverein „HUMOR“ Schkölen und Musikverein Tautenhain



Auszeichnung von Inge und Detlef Voigt für 50-jährige Mitgliedschaft im Chor



Die Gruppe „TONARTENSALAT“ aus Wien



Die Burgmusikanten Schkölen mit ihrem Auftritt



Ländliche Kerne e.V.,  
Nickelsdorf 1, 07613 Crossen

## Einladung zur Entdeckertour auf das Rittergut Nickelsdorf

20.08.2016 - 20.00 Uhr

### 3. Entdeckertour „Auf den Spuren der Fledermäuse“

Wir begeben uns mit den Fledermausdetektoren auf die faszinierende Suche nach den fliegenden Kobolden der Nacht und erfahren interessante Fakten über unsere heimischen Fledermäuse. Wie leben die Fledermäuse und warum brauchen sie unseren Schutz? Diese und andere Fragen werden auf dieser spannenden Wanderung beantwortet. Auf dem Rittergut gibt es dann ein Lagerfeuer mit Würstchen und Stockbrot. Taschenlampen nicht vergessen!

Bitte an wetterfeste Kleidung und Schuhe denken!  
Preis pro Teilnehmer für den Forschartag: 3,00 €  
(Kinder < 3 Jahren kostenfrei)

Anmeldung erbeten unter der Tel. 036693/230914  
oder per Mail s.hellmann@laendlichekerne.de



## Impressum

### Amtsblatt der VG „Heide-land-Elstertal-Schkölen“

**Herausgeber:** VG „Heide-land-Elstertal-Schkölen“  
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43,  
98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

#### Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Herr Bierbrauer, Gemeinschaftsvorsitzender und die Bürgermeister der 6 Mitglieds-  
gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft und der Stadt Schkölen

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der An-  
schrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine  
Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet  
werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere all-  
gemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigen-  
preisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von  
uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso  
wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine ge-  
naue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandun-  
gen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungs-  
gebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto  
und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

## Veranstaltungen

# Seefest

in Graitschen/Höhe  
vom 15. Juli bis 17. Juli 2016

### Freitag, 15.07.2016

- Biergarten mit Unterhaltung
- ab 19.00 Uhr Heimatabend

### Sonnabend, 16.07.2016

- ab 20.00 Uhr Disco mit „Obelisk“

### Sonntag, 17.07.2016

- Kaffeestube mit Unterhaltung
- ab 14.00 Uhr Live-Disco „Dancing“ mit Programm
- Kinderfest
- Preiskegeln

Der Heimat- und Seeverein Graitschen/Höhe e.V.  
lädt herzlich ein!



## 20 Jahre Ortsverein Dothen 1996 e.V.

# Dorf- und Kinderfest Dothen 2016

vom 04. August bis 07. August

### Donnerstag, den 04.08.2016

Ab 10.30 Uhr findet der Tag der Senioren in Dothen statt.  
Neben weiteren Ständen wird die Polizei mit einem Stand vor  
Ort sein. Bei Tommys Jägerklause gibt es Mittagessen. Au-  
ßerdem wird Kaffee und Kuchen sowie Eis angeboten. Die  
Auftritte des Kindergartens Dothen und der „Original Saaleta-  
ler“ runden den geselligen Tag für die Senioren ab.

### Freitag, den 05.08.2016

- 20.30 Uhr Fackelumzug ab Willschütz  
mit dem Spielmannszug Klengel/Serba
- ab ca. 22.00 Uhr Tanz mit Ragged Glee

### Sonnabend, den 06.08.2016

- ab ca. 21.00 Uhr Partyrockband F.O.X.X.
- Auftritt der „Dancing Queens“
- Höhenfeuerwerk

### Sonntag, den 07.08.2016

- ab 12.00 Uhr Mittagessen mit Tommys Jägerklause
- 13.00 Uhr Festgottesdienst in der Kirche Dothen
- ab 14.00 Uhr großes Kinderfest mit Kaffee und Kuchen  
u. a. Glücksrad, Kindereisenbahn, Kletterstange, Tor-  
wandschießen, Hüpfburg, Büchsenwerfen, Kinderschmin-  
ken, Schießstand, Kegeln, Zielspritzen der FFW Dothen,  
Luftballonstart, Kutschfahrten usw.

**- viele Überraschungen sind geplant -  
Also, auf nach Dothen,  
Sie sind herzlich willkommen !**

Ortsverein Dothen 1996 e.V.

## Kindertagesstätten

### Bummisportfest in Schkölen

Am Montag, den 20.06.2016 fand das traditionelle Sportfest der Kindergärten in der Turnhalle Schkölen statt. Organisiert wurde es, wie immer, vom TSV-Schkölen. Über 20 Kinder aus den Kindergärten Dothen, Hainchen und Schkölen kämpften super und ergeizig um die Medaillen. Große Unterstützung an den Stationen erhielt der TSV von den Kindergärtnerinnen und Eltern. Am Ende siegte der Kindergarten Hainchen mit 120 Punkten vor Dothen mit 144 Punkten, sowie Schkölen mit 110 Punkten.



Ein großes Dankeschön an den Rat der Stadt Schkölen, welche organisierten, dass alle Kinder am Wettkampf teilnehmen konnten. Weiterhin bedanken wir uns bei Silvia Kunze, die wie in jedem Jahr, super Spielzeug für die Kindergärten besorgte. Alle Kinder haben sich riesig angestrengt und freuten sich über die tollen Preise und die Medaillen. Wir freuen uns auf das nächste Bummisportfest in Schkölen.

Kristin Lommatzsch

## Schulnachrichten

### Danksagung Schul- und Kinderfest der Grund- und Regelschule Crossen

(Wir sagen „Vielen Dank“)

Am 03.06.2016 feierten die Gemeinde Crossen und die ansässige Grund- und Regelschule ein gemeinsames Fest. Es wurde gelacht, bestaunt, gebastelt, Sport getrieben, Fahrräder codiert und vieles mehr. Selbst das unbeständige Wetter konnte der fröhlichen Feier nichts entgegenwirken, auch wenn es alles versucht hat durch kurze, aber heftige Schauer. Gemeinsam mit der Gemeinde Crossen haben wir dieses Fest organisiert.

Ohne die tatkräftige Unterstützung von lokalen Betrieben, Sportvereinen und einzelnen Personen, hätte diese schöne Feier nicht durchgeführt werden können.

An dieser Stelle möchte die Schule ein „**Großes Danke**“ sagen an:

- die Gemeinde Crossen
- den Partyservice Borzym
- die Agrargenossenschaft Königshofen
- Penny
- Süßigkeiten Stiel
- die Hoffleischerei Etzdorf
- die Bundeswehr (für ihr Karrieremobil)
- den Sportverein Silbitz
- die Polizei
- die bezaubernden Kucheneltern
- Frau Hollstein und Frau Arlt (für Ihre engagierte Leitung der Theatergruppe der GS Crossen)
- Frau Löber, Frau Woosmann, Frau Preußner, Frau Voigt, Frau Roßmann
- die Künstler im Theater, Sängerinnen der Regelschule und den Chor der Grundschule
- den Landrat Herrn Heller

und noch einigen anderen fleißigen Unterstützern.

Sie haben dieses Fest erst zu einem besonderen Tag werden lassen.

### Kollegium der Grund- und Regelschule Crossen





## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchgemeinde Wetzdorf

**Kontakt:**  
Pfarramt Dorndorf-StAUDNITZ, Bürgelsche Str.10,  
07774 Dornburg-Camburg  
Pfarrer Peter Oberthür Tel. 036427 - 22469  
ev.pfarramt.dorndorf@freenet.de

#### Gottesdienste

**Sonntag, 10.07.2016**

Dorndorf 11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Brücken- und Vereinsfest im Festzelt an der Carl-Alexander-Brücke mit dem Posaunenchor Wetzdorf und dem Kirchenchor Dorndorf; anschließend Fröhschoppen

**Sonntag, 17.07.2016**

Wetzdorf 09.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 31.07.2016**

Wetzdorf 09.00 Uhr Gottesdienst

#### Sonstige Veranstaltungen

##### Spinnstube

Wir „spinnen“ immer noch: Die Spinnstube Wetzdorf lädt alle ein, die sich für Hand- und Bastelarbeiten interessieren und zu Gesprächen über dies und das zusammenkommen wollen. Wir treffen uns 14täglich mittwochs um 16 Uhr im Pfarrhaus. Die nächsten Termine: 13. und 27. Juli, 10. und 24. August.

##### Posaunenchor

Der Posaunenchor Wetzdorf probt dienstags von 19 bis 20.30 Uhr.

Wer Interesse an einem Ständchen für Jubilare hat, setze sich bitte rechtzeitig mit Henry Funke in Verbindung. Tel. 036694 - 179800, mobil 015233714571, info@ebq-online.de

Der Förderverein Exciting Brass bietet auch Musikunterricht in vielen Instrumenten an (z.B. Trompete, Tenorhorn, Bariton, Posaune, Tuba) Bei ausreichendem Interesse könnte eine Kirchenmusikalische Band entstehen. Kontakt: Henry Funke (s.o.)

### Katholische Pfarrgemeinde Eisenberg

Pfarrkirche am Friedenspark, 07607 Eisenberg

Pfarrhaus Jenaer Str. 12, 07607 Eisenberg

Telefon: 036691/4 21 33 Fax: 036691/8 37 12

e-mail: kath.pfarrei-eisenberg@t-online.de

#### Reguläre Gottesdienste

sonntags 10:30 Uhr

Alle Gottesdienste finden in der Pfarrkirche, Am Friedenspark statt.

### Zeugen Jehovas

#### Veranstaltungen

**Ort:** Königreichssaal der Zeugen Jehovas  
Am Tälchen 5  
07607 Eisenberg

**Sonntag, den 17. Juli, 09.30 Uhr**

Thema: Wie man im Dienst für Gott Freude finden kann

**Sonntag, den 24. Juli, 09.30 Uhr**

Thema: Barmherzigkeit, eine dominierende Eigenschaft wahrer Christen

**Sonntag, den 31. Juli 09.30 Uhr**

Thema: Sich stets bemühen, ehrlich zu sein

**Sonntag, den 07. August 09.30 Uhr**

Thema: Du wirst ernten, was du säst

Der Eintritt ist immer frei. Sie sind herzlich willkommen.  
Besuchen Sie auch: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Sonstiges

Dipl.-Med. Sibylle Gorniatzek  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
07619 Schkölen

#### Liebe Patienten,

nach 42 Berufsjahren, davon 35 Jahre als Hausärztin in Schkölen, beende ich meine Tätigkeit zum 31.07.2016. Ich bedanke mich für das mir entgegen gebrachte Vertrauen und Ihre Treue und wünsche Ihnen beste Gesundheit.

**Sibylle Gorniatzek**

## Blick auf das Herbstsemester und Dozentensuche

Am **27. August 2016** erscheint im **Amtsblatt** des Saale-Holzland-Kreises unser **neues Programm** für das Herbstsemester. Anmeldungen für die neuen Kurse sind bereits jetzt möglich:

- Qigong bzw. TaiChi/Qigong (Aufbaukurs): **Hermisdorf**, dienstags, 17:45 Uhr bzw. 19:30 Uhr; TaiChi/Qigong in **Dorndorf**, ab 12.10.16, 18 Uhr
- Finanzbuchführung (Grund- sowie Aufbaukurs), 10-Finger-Tastschreiben, Fit im Internet, PowerPoint, Umgang mit dem eigenen Laptop, Schritt für Schritt zum eigenen Foto-buch u. a.
- Englisch in **Eisenberg**: Grundkurs (ohne Vorkenntnisse), Termin wird noch bekannt gegeben; Grundkurse mit Vorkenntnissen, dienstags; Fortgeschrittenenkurs (B1) bzw. »Conversation«, donnerstags
- Sprachen in **Hermisdorf**: Englisch auf verschiedensten Niveaustufen; Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Ungarisch, Russisch, Dänisch, Norwegisch, Tschechisch. Alle Sprachen werden ebenfalls in speziellen „Für die Reise“-Kursen angeboten.

Weitere Informationen, auch zu anderen Kursen: Tel. 036691 60972 (Gesundheit), 036601 938271 und 82609 sowie [www.volkshochschule-shk.de](http://www.volkshochschule-shk.de).

Wir **suchen** dringend **Kursleiter(innen)**, u. a. für **Yoga, Pilates, Zumba, Deutsch als Fremdsprache, Englisch, Französisch und Spanisch**.

## NATURA 2000 - Erarbeitung von Managementplänen (Fachbeitrag Offenland) für NATURA-2000-Gebiete in Thüringen

Natura 2000 ist ein zusammenhängendes Netz von Schutzgebieten innerhalb der Europäischen Union, das seit 1992 nach den Maßgaben der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (FFH-Richtlinie) errichtet wird.

Sein Zweck ist der länderübergreifende Schutz gefährdeter wildlebender heimischer Pflanzen- und Tierarten und ihrer natürlichen Lebensräume. In das Schutzgebietsnetz werden auch die gemäß der Europäischen Vogelschutzrichtlinie geschützten Gebiete integriert.

Mit der Meldung von 212 FFH-Gebieten, 35 FFH-Objekten und 44 Vogelschutzgebieten ist Thüringens einzigartiges Naturerbe mit seinen vielfältigen Kulturlandschaften Teil des europaweiten Schutzgebietsnetzes.

Jedes Natura 2000-Gebiet ist in sich einzigartig. Um seinen Wert weiterhin zu sichern, bedarf es speziell auf das jeweilige Gebiet abgestimmter Erhaltungs- und Entwicklungsziele und daraus abgeleiteter Maßnahmen. Im Freistaat Thüringen wird der Managementplan diese Funktion übernehmen. Die Managementpläne sind in Thüringen behördenverbindliche Fachplanungen. Für die Flächeneigentümer und Nutzungsberechtigten besitzen sie empfehlenden bzw. informativen Charakter. Die Umsetzung soll durch die Landkreise, die Landesbehörden und die neu eingerichteten Natura-2000-Stationen erfolgen. Die Erstellung der Managementpläne für Waldflächen erfolgt durch Thüringen Forst und wird durch die Forstbehörden gesondert vorgenommen. Die Zuständigkeit für das Offenland liegt bei der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie, Abteilung Naturschutz.

In den kommenden Jahren werden die Fachplanungen für das Offenland für 167 FFH-Gebiete erstellt. Die Mitarbeiter der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie (TLUG) werden gemeinsam mit dem Büro seecon Ingenieure GmbH das Verfahren koordinieren.

In den Jahren 2016/2017 erfolgt die Planung für das Offenland des FFH- bzw. Vogelschutz-Gebietes Th.Nr.: 133 (EUNr.: DE5038304) Zeitzer Forst. Mit der Planung beauftragt wurde das Planungsbüro Myotis - Büro für Landschaftsökologie. Die Mitarbeiter dieses Büros werden Untersuchungen bzw. Begehungen in den FFH- bzw. Vogelschutz-Gebieten durchführen. Dabei werden die zu schützenden Lebensräume und Arten erfasst, ihre Er-

haltungszustände bewertet und die erforderlichen Maßnahmen für deren langfristige Erhaltung vorgeschlagen. Im Laufe des Planungsprozesses sind Gespräche mit Behörden, Landnutzern, und regionalen Akteuren vorgesehen, in denen die Erhaltungsziele erläutert, bestehendes Konfliktpotential aufgezeigt und gemeinsam Lösungen zur Erhaltung der Lebensräume und Arten gesucht werden.

Der Entwurf des Managementplanes, Fachbeitrag Offenland, wird zum Ende des Planungsprozesses in einem gesonderten Termin der interessierten Öffentlichkeit vorgestellt. Sollten Sie bereits vorher Fragen oder Anregungen zur Entwicklung des Gebietes haben, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des o. g. Planungsbüros oder der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie.

Mehr Informationen über die Managementplanungen erhalten Sie auf der Internetseite der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie [www.tlug-jena.de](http://www.tlug-jena.de)

## GFAW-Beratertag in Eisenberg

Der nächste Beratertag der GFAW für den **Saale-Holzland-Kreis** findet am **07.07.2016 von 9:00 bis 12:00 Uhr im Landratsamt, Schlossgasse 17 in Eisenberg** statt.

Die GFAW-Berater informieren individuell, diskret und kostenlos über alle GFAW-Förderprogramme, zum Beispiel in den Bereichen Arbeit, Unternehmertum und Weiterbildung. Beratungsschwerpunkte sind Weiterbildungsschecks und Existenzgründerpässe. Außerdem werden Unterlagen für laufende Projekte entgegengenommen und Tipps gegeben, wie man Anträge oder Verwendungsnachweise richtig ausfüllt. Bei speziellen Themen vermitteln die Berater auch weiter.

Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, sind Terminvereinbarungen erforderlich (GFAW, Frau Estel, Telefon 0365 - 824230).

**Andreas Martz**  
Regionalstellenleiter

GFAW - GESELLSCHAFT FÜR ARBEITS- UND WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG DES FREISTAATS THÜRINGEN MBH  
Stabsstelle Regionalstellen und ELER  
Regionalstelle Gera  
Friedrich-Engels-Straße 7 | 07545 Gera  
Tel.: +49 (0) 365 82423-0 | Fax: +49 (0) 365 82423-16  
[www.gfaw-thueringen.de](http://www.gfaw-thueringen.de) | [andreas.martz@gfaw-thueringen.de](mailto:andreas.martz@gfaw-thueringen.de)